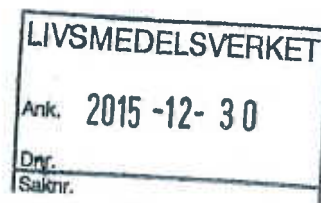




**LIVSMEDELS  
VERKET**

NATIONAL FOOD  
AGENCY



## **Avtal mellan Livsmedelsverket och Arbets- och miljömedicin, Region Östergötland, om analys av karotenoider i matvaneundersökningen Riksmaten ungdoms pilotundersökning.**

### **Beställare**

Livsmedelverket, Box 622, 751 26 Uppsala  
Faktureringsadress: Livsmedelsverket, FE 845, 838 Frösön  
Fakturan märks: lothol  
Organisationsnr: 202100-1850

### **Uppdragstagare**

Arbets och miljömedicin, Region Östergötland  
581 85 Linköping  
Organisationsnummer: 232100-0040

### **Bakgrund**

Livsmedelsverket samlar in uppgifter om matvanor, hälsa, nutritionsmarkörer och fysisk aktivitet i undersökningen Riksmaten ungdom. Arbets- och miljömedicin, Region Östergötland kommer att behandla personuppgifter när de analyserar karotenoider i blodprover från deltagarna.

Personuppgiftslagen (1998:204) (PUL) ställer krav på skriftliga avtal när Personuppgiftsbiträden ska behandla personuppgifter för en Personuppgiftsansvarigs räkning. Med anledning av dessa krav har parterna kommit överens om att ingå följande Personuppgiftsbiträdesavtal.

### **1 Definitioner**

1.1 Med *personuppgifter* avses i detta avtal all slags information som direkt eller indirekt kan hänföras till en fysisk person som är i livet som behandlas för den Personuppgiftsansvariges räkning.

1.2 Med *registrerad* avses i detta avtal den person som en personuppgift avser.

1.3 Med *behandling* eller *behandla* avses i detta avtal varje åtgärd eller serie av åtgärder som vidtas i fråga om personuppgifter, vare sig det sker på automatisk väg eller inte, t.ex. insamling, registrering, organisering, lagring, bearbetning eller ändring, återvinning, inhämtande, användning, utelämnande genom

#### **Postadress**

Postal address

Box 622  
SE-751 26 UPPSALA  
SWEDEN

#### **Besöksadress**

Office address

Hamnesplanaden 5  
UPPSALA

#### **Telefon**

Telephone

Nat 018-17 55 00  
Int +46 18 17 55 00

#### **Telefax**

Nat 018-10 58 48  
Int +46 18 10 58 48

#### **E-post**

livsmedelsverket@slv.se

#### **Webbplats**

www.livsmedelsverket.se

#### **Bankgiro**

5202-3926

Dnr 2013/2838

översändande, spridning eller annat tillhandahållande av uppgifter, sammanställning eller samkörning, blockering, utplåning eller förstöring.

## **2 Personuppgiftsbiträdets åtaganden enligt avtalet**

2.1 Personuppgiftsbiträdet accepterar att följa PUL och att hålla sig informerad om lagen.

2.2 Personuppgiftsbiträdet och den eller de personer som arbetar under dennes ledning får endast behandla personuppgifter i enlighet med de instruktioner som följer av detta avtal eller instruktioner som lämnats av den Personuppgiftsansvarige. För det fall att Personuppgiftsbiträdet saknar instruktioner som biträdet bedömer vara nödvändiga för att kunna genomföra det uppdrag som biträdet har fått av den Personuppgiftsansvarige ska biträdet utan dröjsmål kontakta och informera den ansvarige om detta och invänta kompletterande instruktioner från den ansvarige.

2.3 Personuppgiftsbiträdet ska endast behandla personuppgifter med hjälp av utrustning som fysiskt befinner sig i Sverige. Personuppgiftsbiträdet får endast flytta utrustningen eller behandla personuppgifter i strid med detta med den Personuppgiftsansvariges medgivande.

2.4 Om en registrerad, Datainspektionen eller tredje man begär att ta del av information från Personuppgiftsbiträdet som rör behandling av personuppgifter som omfattas av avtalet ska biträdet hänvisa till den Personuppgiftsansvarige. Av punkt 2.2 och 4 i detta avtal framgår det att Personuppgiftsbiträdet inte får lämna ut personuppgifter eller annan information om behandlingen av personuppgifter utan uttrycklig instruktion från den Personuppgiftsansvarige.

2.5 Personuppgiftsbiträdet ska utan dröjsmål informera den Personuppgiftsansvarige om eventuella kontakter från Datainspektionen som kan vara av betydelse för behandlingen av personuppgifter. Personuppgiftsbiträdet har inte rätt att företräda den Personuppgiftsansvarige eller agera för den Personuppgiftsansvariges räkning gentemot Datainspektionen eller annan tredje part.

2.6 Personuppgiftsbiträdet ska vidta skäligen tekniska och organisatoriska åtgärder för att skydda personuppgifter mot obehörig åtkomst, förstörelse och ändring. Personuppgiftsbiträdet ska som ett led i detta iaktta Datainspektionens instruktioner dess allmänna råd "Säkerhet för personuppgifter" eller andra föreskrifter som Datainspektionen meddelar.

2.7 Den Personuppgiftsansvarige har rätt att på egen bekostnad kontrollera att Personuppgiftsbiträdet följer detta avtal eller uppdra åt tredje man utföra en sådan kontroll. Personuppgiftsbiträdet ska lämna den assistans som den Personuppgiftsansvarige behöver för sådan kontroll.

2.8 Personuppgiftsbiträdet ska när detta avtal har upphört att gälla överlämna aktuella personuppgifter till den Personuppgiftsansvarige på av den ansvarige angivet sätt. När personuppgifterna har överlämnats ska Personuppgiftsbiträdet

Dnr 2013/2838

radera alla personuppgifter som hör till den behandling som omfattats av detta avtal på ett sätt som gör att de inte kan återskapas och se till att det inte finns kvar några personuppgifter hos Personuppgiftsbiträdet.

2.9 Personuppgiftsbiträdet ska assistera den Personuppgiftsansvarige med att ta fram information som begärts av Datainspektionen eller av en registrerad person.

### **3 Den Personuppgiftsansvariges ansvar**

3.1 Den Personuppgiftsansvarige ska se till att behandlingen sker enligt PUL. Den Personuppgiftsansvarige ansvarar bland annat för att informera de registrerade om behandlingen, för att i nödvändiga fall inhämta samtycke från de enskilda och för att i tillämpliga fall anmäla behandlingen till Datainspektionen.

3.2 Den Personuppgiftsansvarige ska utan dröjsmål informera Personuppgiftsbiträdet in förändringar i behandlingen som påverkar bitrådets skyldigheter. Den Personuppgiftsansvarige ska även informera Personuppgiftsbiträdet om andras åtgärder, inklusive av Datainspektionen och registrerade personer, med anledning av behandlingen.

### **4 Sekretess**

Personuppgiftsbiträdet förbinder sig att till tredje part inte lämna ut eller på annat sätt röja information om behandlingen av personuppgifter som omfattas av detta avtal eller annan information som biträdet har tagit del av som en följd av detta avtal eller annan information som biträdet tagit del av i sin roll som Personuppgiftsbiträde. Detta åtagande gäller inte information som Personuppgiftsbiträdet är ålagd att lämna ut till myndighet. Sekretessåtagandet gäller även efter att detta avtal har upphört att gälla i övrigt.

### **5 Ersättning**

Personuppgiftsbiträdet har endast rätt att debitera ersättning av den Personuppgiftsansvarige för behandlingen av personuppgifter till den del detta framgår av detta avtal.

### **6 Ansvar gentemot tredje part**

Om en registrerad person eller annan tredje part riktar krav mot den Personuppgiftsansvarige på grund av Personuppgiftsbitrådets behandling av personuppgifter ska biträdet ersätta den ansvarige för de kostnader som följer av att biträdet inte har följt detta avtal eller av den ansvarige särskilt givna instruktioner.

Dnr 2013/2838

**7 Avtalstid**

Detta avtal gäller från dess undertecknande och så länge som Personuppgiftsbiträdet behandlar personuppgifter för den Personuppgiftsansvariges räkning eller till dess att endera parten säger upp avtalet till upphörande. Vid uppsägning ska en ömsesidig uppsägningstid om sex månader gälla. Personuppgiftsbitrådets skyldigheter enligt punkterna 2.8 och 4 gäller även efter avtalets uppsägning.

Detta avtal har upprättats i två exemplar varav parterna har tagit var sitt.

Uppsala 2015-12-11

  
Annika Rimland

Områdeschef  
Undersökning och vetenskapligt stöd  
Livsmedelsverket

Linköping 2015-12-22

  
Bengt Ståhlbom

Verksamhetschef  
Arbets- och miljömedicin  
Universitetssjukhuset i Linköping